

Pagna ewlenija>Drittijietek>Drittijiet fundamentali>Fejn nista' nsib l-għajnuna>Lista ta' qrati u korpi rilevanti>**Drittijiet fundamentali**  
**Drittijiet fundamentali**

Spanja

Il-korpi ġudizzjarji nazzjonali

Istituzzjonijiet Nazzjonali tad-Drittijiet tal-Bniedem

L-Ombudsman Ewropew

Entitajiet speċjalizzati fid-drittijiet tal-bniedem

Oħrajn

Il-korpi ġudizzjarji nazzjonali

**Il-Qorti Kostituzzjonali**

Il-garanzija tal-libertajiet u d-drittijiet fundamentali tal-bniedem hija fdata, l-ewwel nett, f'idejn l-Imħallfin u l-Qrati; madankollu, il-Kostituzzjoni stabbilixxiet sistema speċifika u aħħarja għas-salvagwardja ta' dawn id-drittijiet: **rikorsi għal protezzjoni kostituzzjonali**, li jinstemgħu quddiem **il-Qorti Kostituzzjonali**. Il-Qorti Kostituzzjonali hija l-interpretu suprem tal-Kostituzzjoni. B'hekk hija Qorti superjuri fil-garanziji kostituzzjonali u l-garanti aħħari tad-drittijiet u libertajiet fundamentali rikonoxxuti fil-Kostituzzjoni.

Għal kull mistoqsija hemm erba' modi kif wiehed jista' jikkuntattja lill-Qorti Kostituzzjonali:

Bil-posta, fl-indirizz:

*Il-Qorti Kostituzzjonali*

*Calle Domenico Scarlatti, 6*

*28003 Madrid*

*Spain.*

Bit-telefown +34 915508000.

Bil-faks: +34 915444088.

Bil-posta elettronika: [buzon@tribunalconstitucional.es](mailto:buzon@tribunalconstitucional.es).

Għal iktar informazzjoni żur: <http://www.tribunalconstitucional.es/> y <http://www.poderjudicial.es/>

**Istituzzjonijiet Nazzjonali tad-Drittijiet tal-Bniedem**

Ara t-taqsima dwar l-Ombudsman.

**L-Ombudsman**

L-Ombudsman huwa istituzzjoni li tfares u tiddefendi d-drittijiet fundamentali u l-libertajiet ċivili taċ-ċittadini. Għal dan l-għan huwa jista' jissorvelja l-attività tal-amministrazzjonijiet u l-organismi li jġestixxu s-servizzi pubbliċi, fit-territorju nazzjonali kollu u d-delegazzjonijiet amministrattivi Spanjoli barra l-pajjiż li jkollhom x'jaqsmu ma' ċittadini Spanjoli.

L-Ombudsman bħalissa hija **Francisco Fernandez Marugan**.

Meta l-Ombudsman jirċievi lmenti relatati mal-funzjonament irregolari tal-Amministrazzjoni tal-Ġustizzja, huwa jgħaddihom lill-Avukat Ġenerali, biex dan jinvestigahom u jadotta l-miżuri xierqa skont il-liġi, jew jgħaddihom lill-Kunsill Ġenerali tal-Ġudikatura. Huwa jkun jista' jagħmel rakkomandazzjonijiet lill-Gvern jekk ikun hemm bżonn ta' bidliet legiżlattivi.

L-Ombudsman għandu s-setgħa li jressaq ir-rikorsi ta' ksur tal-kostituzzjoni u tad-drittijiet u l-libertajiet, kif ukoll li jiftaħ procedimenti ta' habeas corpus.

L-Ombudsman MA JISTAX jintervjeni fil-każijiet li ġejjin:

Meta ma jkunx sar intervent mill-amministrazzjonijiet pubbliċi.

F'każ ta' kunflitt bejn nies individwali.

Meta tkun għaddiet iktar minn sena mill-mument meta ċ-ċittadin sar jaf bil-fatti li huma l-oġġett tal-ilment tiegħu.

F'każ ta' lmenti anonimi, ilmenti mingħajr pretensjoni konkreta, ilmenti b'mala fidi jew ilmenti li l-ipproċessar tagħhom jista' jikkawża danni għad-drittijiet legittimi ta' persuni terzi.

Meta jkun hemm nuqqas ta' qbil mal-kontenut ta' sentenza tal-qorti.

Biex ċittadin jikkuntattja lill-Ombudsman ma għandux bżonn l-għajnuna ta' avukat jew prokuratur, u **l-proċediment kollu huwa bla ħlas**.

Il-proċediment jibda bi lment. Fl-ittra tal-ilment, li trid tkun iffirmata, irid jingħata wkoll l-isem u l-kunjom, l-indirizz fejn jista' jiġi kkuntattjat l-ilmentatur u r-rakkont tal-fatti li huma l-oġġett tal-ilment, bi speċifikazzjoni ta' liema Amministrazzjoni jew Amministrazzjonijiet huma implikati.

Huwa rakkomandabbli li l-ittra tal-ilment tkun akkumpanjata b'kopja tad-dokumentazzjoni l-iktar importanti relatata mal-problema li kkawżat l-ilment. Ladarba l-ittra tiġi eżaminata, jintbagħat dokument lill-ilmentatur fejn jiġi indikat in-numru tal-fajl assenjat għall-ilment biex jużah f'każ li jkun jixtieq informazzjoni dwaru.

Ilment jista' jsir permezz ta' kwalunkwe wiehed mill-mezz li ġejjin:

**Onlajn:** billi taċċessa r-Registru Elettroniku li jinsab fis-sezzjoni "**Presenta tu queja**" ("ippreżenta l-ilment tiegħek") fis-sit web.

**Personalment:** fis-sala għall-viżitaturi fl-uffiċċju f'calle Zurbano n° 42, Madrid. Il-ħinijiet tal-ftuħ huma mit-Tnejn sal-Ġimgħa mid-9:00 sas-14:00 u mit-Tnejn sal-Ħamis mill-16:00 sas-18:00 (ħlief waranofsinar fix-xahar ta' Awwissu).

**Bil-posta:** Billi tibgħat ittra iffirmata fl-indirizz li ġej:

*L-Ombudsman Ewropew*

*Calle Zurbano, 42*

*28010 Madrid*

*Spain*

**Bil-faks:** billi tibgħat l-ittra iffirmata fin-numru +34 913081158.

Jekk ikollok bżonn informazzjoni dwar l-Istituzzjoni jew tixtieq issewgi l-progress tal-ilment tiegħek tista':

tikkuntattja direttament fis-sala għall-viżitaturi fl-uffiċċju f'calle Zurbano n° 42, Madrid.

tibgħat posta elettronika fl-indirizz: [registro@defensordelpueblo.es](mailto:registro@defensordelpueblo.es).

iċċempel in-numri tat-telefown li ġejjin:

- 900101025 (minn Spanja biss): F'dan in-numru tat-telefown bla ħlas tingħata informazzjoni dwar din l-Istituzzjoni, għalfejn qiegħda, x'inhuma r-rwoli tagħha u kif jista' jintbagħat ilment.

- +34 914327900: biex issewgi l-progress ta' lment.

Il-ħinijiet tal-ftuħ ta' dawn in-numri tat-telefown huma:

- Mid-9:00 sas-14:00 u mit-15:00 sas-18:00, mit-Tnejn sal-Ħamis.

- Mid-9:00 sas-14:00 u mill-16:00 sas-18:00, nhar ta' Ġimgħa (ħlief waranofsinar fix-xahar ta' Awwissu).

Għal iktar informazzjoni żur is-sit <http://www.defensordelpueblo.es/>

### **Entitajiet speċjalizzati fid-drittijiet tal-bniedem**

#### **Ombudsman għad-drittijiet tat-tfal**

L-Ombudsman jiddefendi d-drittijiet ta' kull ċittadin irrispettivament mill-età tiegħu. Barra minn hekk, xi Komunitajiet Awtonomi ħolqu istituzzjonijiet għall-ħarsien tal-minuri.

Il-leġiżlazzjoni Spanjola tagħraf id-dritt tal-minuri li jipprezentaw l-ilmenti tagħhom lill-Ombudsman jew lil istituzzjoni tal-komunitajiet awtonomi.

#### **Korp ta' ugwwaljanza**

##### **Kunsill għall-promozzjoni tal-ugwaljanza u kontra d-diskriminazzjoni fuq bażi ta' razza u oriġini etnika**

Il-Kunsill huwa magħmul minn diversi amministrazzjonijiet pubbliċi statali, awtonomi u lokali, għaqdiet imprenditorjali u trejndunjins, kif ukoll għaqdiet bla skop ta' qligħ li jaħdmu fl-ambitu tal-promozzjoni tal-ugwaljanza u kontra d-diskriminazzjoni fuq bażi ta' razza jew ta' oriġini etnika.

L-għan tiegħu huwa l-promozzjoni tal-prinċipju tal-ugwaljanza u ta' kontra d-diskriminazzjoni fuq bażi ta' razza jew oriġini etnika f'ambiti bħall-edukazzjoni, is-saħħa, il-benefiċċji tas-sigurtà soċjali, is-servizzi soċjali, id-djar, l-impjegi, it-taħriġ eċċ u b'mod ġenerali għal kwalunkwe prodott jew servizz.

Huwa għandu **4 funzjonijiet ewleni**:

**Jagħti pariri indipendenti lill-vittmi ta' diskriminazzjoni** filwaqt li jittratta l-ilmenti tagħhom.

**Jipubblika studji, investigazzjonijiet u rapporti b'mod awtonomu u indipendenti.**

**Jipromwovi mezzi li jikkontribwixxu għall-ugwaljanza** u għall-eliminazzjoni tad-diskriminazzjoni billi jagħmel rakkomandazzjonijiet u proposti adegwati

**Jabbozza u japprova r-Rapport annwali tal-attivitajiet tal-Kunsill u jibagħtu lill-Ministeru tal-Ugwaljanza.**

Għal iktar informazzjoni żur <http://www.igualdadynodiscriminacion.org/> u <http://www.igualdadynodiscriminacion.org/contactar/home.htm>

#### **Il-Korp tal-Protezzjoni tad-Dejta**

##### **Aġenzija Spanjola għall-Protezzjoni tad-Dejta**

L-Aġenzija Spanjola għall-Protezzjoni tad-Dejta hija l-awtorità sorveljatorja indipendenti inkarigata mill-monitoraġġ tal-konformità mal-leġiżlazzjoni dwar il-protezzjoni tad-dejta u tiggarrantixxi u tissalvagwardja d-dritt fundamentali għall-protezzjoni tad-dejta ta' natura personali.

L-Aġenzija Spanjola tal-Protezzjoni tad-Dejta tittratta talbiet u lmenti taċ-ċittadini u tagħti informazzjoni dwar id-drittijiet stabbiliti mil-

"**Ley Orgánica de Protección de Datos**" ("Il-Liġi Organika dwar il-Protezzjoni tad-Dejta"). Hija tgħin u tinforma wkoll lill-entitajiet li jittrattaw formoli li fihom dejta personali (imprizi, istituzzjonijiet u Amministrazzjonijiet) biex jimxu mar-rekwiziti li tesigi l-Liġi.

##### **Fir-rigward ta' min ikun affettwat**

Tittratta t-talbiet u l-ilmenti tiegħu.

Tinformah bid-drittijiet stabbiliti mil-Liġi

Tippromwovi kampanji pubbliċitarji permezz tal-mezzi tax-xandir.

##### **Fir-rigward ta' min jittratta d-dejta**

Toħroġ l-awtorizzazzjonijiet previsti mil-Liġi.

Tordna miżuri korrettivi.

F'każ ta' ksur tal-liġi, tordna li d-dejta ma tibqax tiġi ttrattata u titħassar.

Teżerċita setgħat sanzjonatorji.

Tfittex għajnuna u informazzjoni fejn meħtieġ/

Tawtorizza trasferimenti internazzjonali ta' dejta.

Għal kwalunkwe mistoqsijiet, kjarifiki, reklamazzjonijiet, denunzji, suġġerimenti jew ilmenti, jeżistu tliet modi kif l-Aġenzija Spanjola għall-Protezzjoni tad-Dejta tista' tiġi kkuntattjata:

Bil-posta, fl-indirizz:

*Agencia Española de Protección de Datos.*

*Calle Jorge Juan, 6*

*28001 Madrid*

*Spain*

Bit-telefown +34 912663517.

Bil-posta elettronika fl-indirizz [ciudadano@agpd.es](mailto:ciudadano@agpd.es).

Għal iktar informazzjoni żur: <https://www.agpd.es/>.

#### **Korpi speċjalizzati oħrajn**

##### **Kumitat Spanjol ta' Rappreżentanti ta' Persuni b'Dizabilità**

Il-Kumitat Spanjol ta' Rappreżentanti ta' Persuni b'Dizabilità, magħruf aħjar bl-akronimu CERMI, huwa l-pjattaforma ta' rappreżentanza, difiża u azzjoni fisem iċ-ċittadini Spanjoli b'dizabilità, iktar minn tliet miljun ruħ u nofs, fliemkien mal-familji tagħhom, li konxji mill-qagħda żvantaġġata tal-grupp soċjali tagħhom, iddeċidew li jingħaqdu permezz tal-organizzazzjonijiet li jgħaqquduhom f'daqqa, biex irawmu r-rikonoxximent tad-drittijiet tagħhom u jiksbu ċittadinanza sħiħa bi drittijiet u opportunitajiet indaqs bħal tal-bqija tal-membri tas-soċjetà.

Għal kwalunkwe mistoqsijiet jeżistu tliet mezzi biex CERMI jiġi kkuntattjat:

Bil-posta, fl-indirizz:

*Comité Español de Representantes de Personas con Discapacidad*

*Secretaría General*

*Calle Recoletos, 1 Bajo*

*28001 Madrid*

*Spain*

Bit-telefown +34 913601678.

Bil-faks: +34 914290317.

Bil-posta elettronika fl-indirizz [cermi@cermi.es](mailto:cermi@cermi.es).

Għal iktar informazzjoni żur: <http://www.cermi.es/>.

Kif ukoll: L-Osservatorju Statali għad-Diżabilità <http://www.observatoriodeladiscapacidad.es/>.

#### **Uffiċċju għall-Ażil u r-Refuġju (OAR)**

L-Uffiċċju dwar l-Ażil u r-Refuġju jaqta' taħt il-Ministeru tal-Intern u huwa inkarigat mit-tfassil ta' proposti għall-ghoti tal-awtorizzazzjonijiet jew il-permessi biex wiehed jibqa' Spanja b'konformità mal-leġiżlazzjoni li tirregola d-dritt tal-ażil.

Barra minn hekk, huwa responsabbli wkoll mill-funzjonijiet li ġejjin:

L-investigazzjoni u l-ipproċessar ta' fajls biex jiġu identifikati l-Istati responsabbli għall-eżami tat-talbiet għal azil skont il-konvenzjonijiet internazzjonali fis-seħh Jeżamina u jiddeċiedi t-talbiet kollha għal azil ipprezentati f'postijiet fil-fruntiera, fit-territorju nazzjonali u fil-missjonijiet diplomatiċi ta' Spanja fl-esteru

Għal iktar informazzjoni kkuntattja:

Bil-posta, fl-indirizz:

*Oficina de Asilo y Refugio*

*Calle Pradillo, 40*

*28002 Madrid*

*Spain*

Bit-telefown +34 915372170.

Għal iktar informazzjoni żur [it-taqsimha korrispondenti tal-Ministeru tal-Intern](#).

#### **Segretarjat Ġenerali għall-Istituzzjonijiet tal-Ħabs**

L-Istituzzjoni tal-Ħabs hija parti fundamentali tal-politika ta' sigurtà ta' pajjiż kif ukoll tal-politika soċjali. Il-fini kostituzzjonali u l-għan prinċipali tal-istituzzjoni huma l-monitoraġġ u t-tmexxija tal-attivitajiet kollha bl-għan tal-ghoti ta' servizzi pubbliċi ta' eżekuzzjoni tal-pieni u tal-mizuri penali.

Għal iktar informazzjoni kkuntattja:

Bil-posta, fl-indirizz:

*Segretarjat Ġenerali għall-Istituzzjonijiet tal-Ħabs*

*Calle Alcalá, 38-40*

*28014 Madrid*

*Spain*

Bit-telefown +34 913354700.

Bil-faks: +34 913354052.

Għal iktar informazzjoni żur is-sit <http://www.institucionpenitenciaria.es/>.

#### **Oħrajn**

##### **Il-Kunsill Ġenerali tal-Avukati Spanjoli**

Il-Kunsill Ġenerali tal-Avukati Spanjoli (SGAE) huwa l-organu rappreżentattiv, koordinatur u eżekuttiv superjuri tal-Kmamar tal-Avukati ta' Spanja u għandu, bl-effetti kollha, l-istat ta' entità ġuridika pubblika, bil-personalità ġuridika tiegħu u bil-kapaċità sħiħa biex jilhaq l-għanijiet tiegħu.

Is-CGAE huwa l-organu responsabbli li jirregola l-eżerċizzju professjonali tal-avukati u jħares il-prestiġju tal-professjoni. Jeżistu 83 Kamra tal-Avukati fi Spanja li jiġbru flimkien 137 447 avukat prattikanti (ċifri ta' Diċembru 2016), kif ukoll 10 Kunsilli Awtonomi ta' Kmamar tal-Avukati.

Id-dritt għall-ghajnuna legali bla ħlas fi Spanja huwa wiesa' ħafna bil-Kmamar tal-Avukati jiggwarantixxu rimedji ġudizzjarji effettivi għaċ-ċittadini kollha permezz tas-sistema ta' Għajnuna Legali, Għajnuna għall-prigunieri u servizzi ta' pariri legali, Għajnuna u Pariri Legali għall-immigranti, Pariri għall-Ħabsin, Għajnuna u Pariri Legali għan-nisa, Għajnuna għall-vittmi ta' Vjolenza Domestika u Għajnuna u Pariri Legali għall-anzjani.

Għal kwalunkwe mistoqsijiet jeżistu tliet mezzi biex is-CGAE jiġi kkuntattjat:

Bil-posta, fl-indirizz:

*Il-Kunsill Ġenerali tal-Avukati Spanjoli*

*Paseo Recoletos, 13*

*28004 Madrid*

*Spain*

Bit-telefown +34 915232593.

Bil-posta elettronika fl-indirizz [informacion@cgae.es](mailto:informacion@cgae.es).

Għal iktar informazzjoni żur: <http://www.cgae.es/> y <http://www.justiciagratis.es/>.

L-aħħar aġġornament: 19/07/2019

Il-verzjoni bil-lingwa nazzjonali hija ġestita mill-Istat Membru rispettiv. It-traduzzjonijiet saru mis-servizz tal-Kummissjoni Ewropea. Jista' jkun hemm xi tibdil imdaħħal fl-original mill-awtorità nazzjonali kompetenti li jkun għadu ma jidherx fit-traduzzjonijiet. Il-Kummissjoni Ewropea ma taċċetta responsabbiltà jew kwalunkwe tip ta' tort fir-rigward ta' kull informazzjoni jew dejta li tinsab jew li hemm referenza għaliha f'dan id-dokument. Jekk jogħġbok irreferi għall-avviż legali sabiex tiċċekkja r-regoli dwar id-drittijiet tal-awtur għall-Istati Membri responsabbli minn din il-paġna.